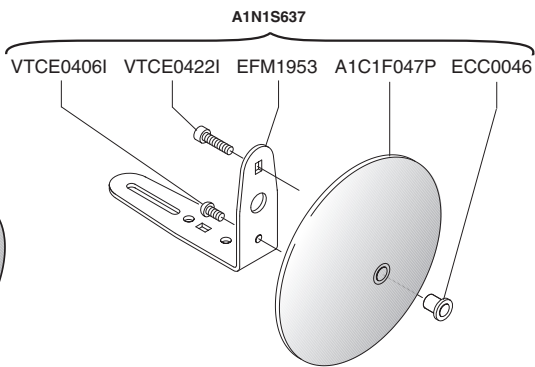
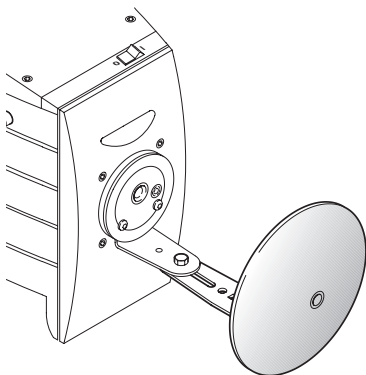
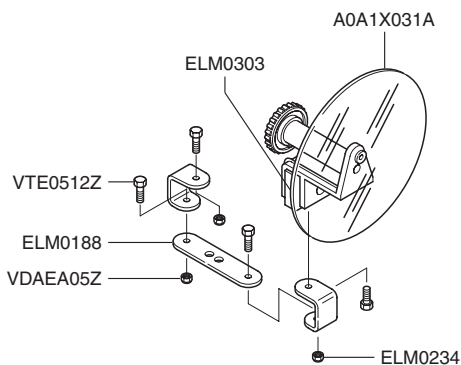
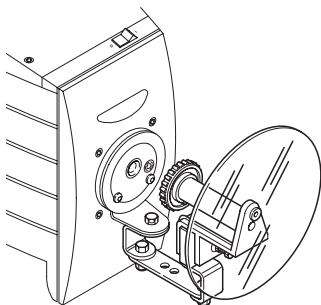


# **EVOLUTION**

**ACCESSORI  
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES  
ZUBEHOERE  
ACCESORIOS**

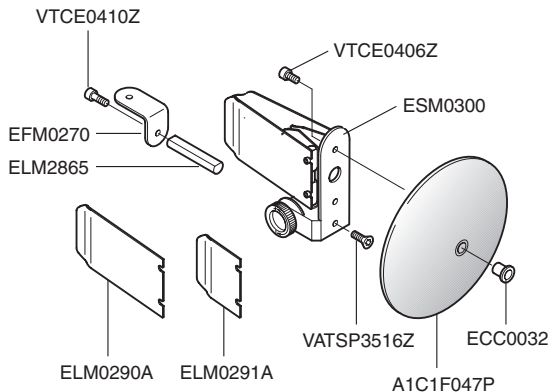
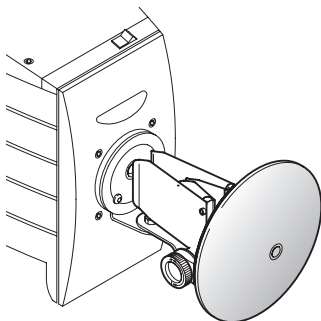


Kit porta tendifilo  
Balloon breaking kit



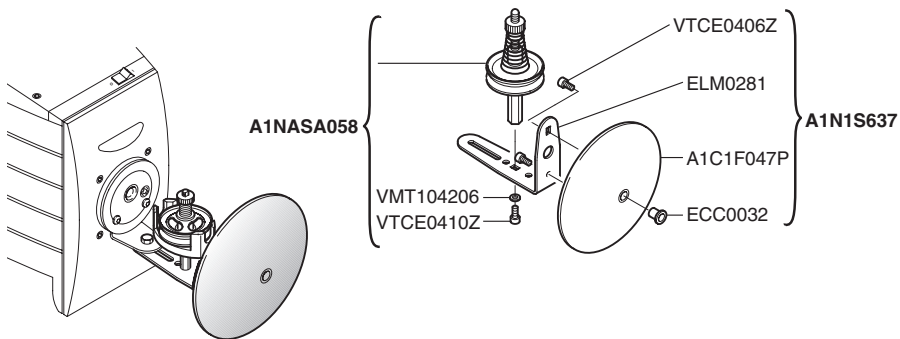
Gruppo rompiasole  
Anti-snarling unit

cod. A0A2S157A

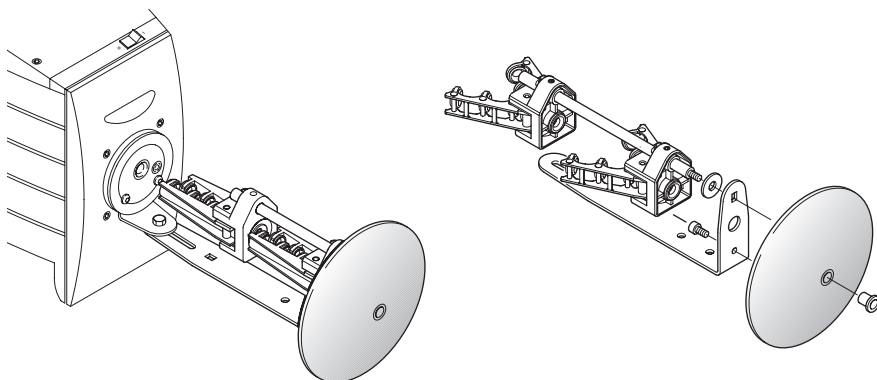


Freno a papera standard  
Standard leaf tensioner

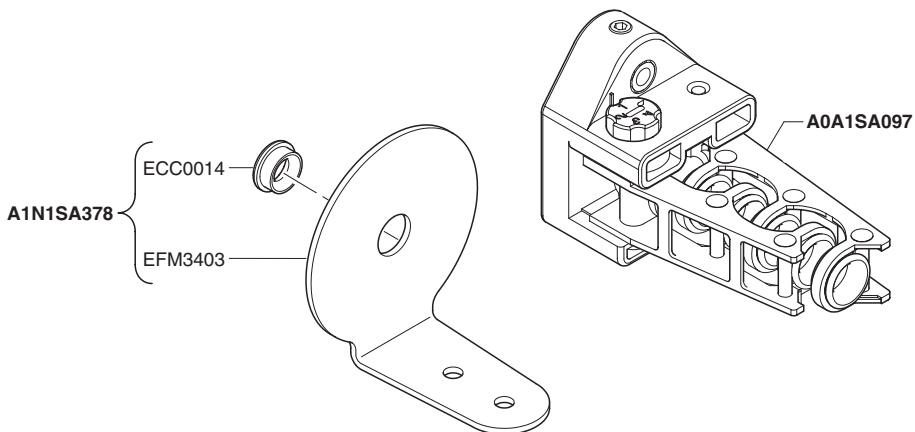
cod. A0A2S584



Freno a disco per infilaggio pneumatico  
Disk tensioner for pneumatic threading

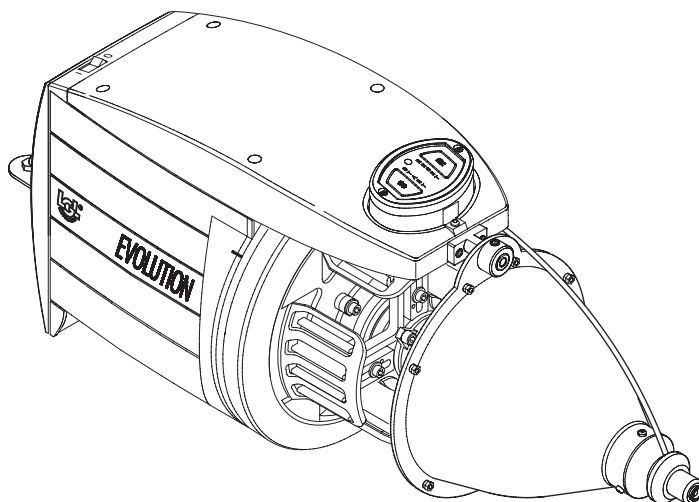


Freno a compensatore doppio  
Double compensator tensioner **cod. A1N2S391**

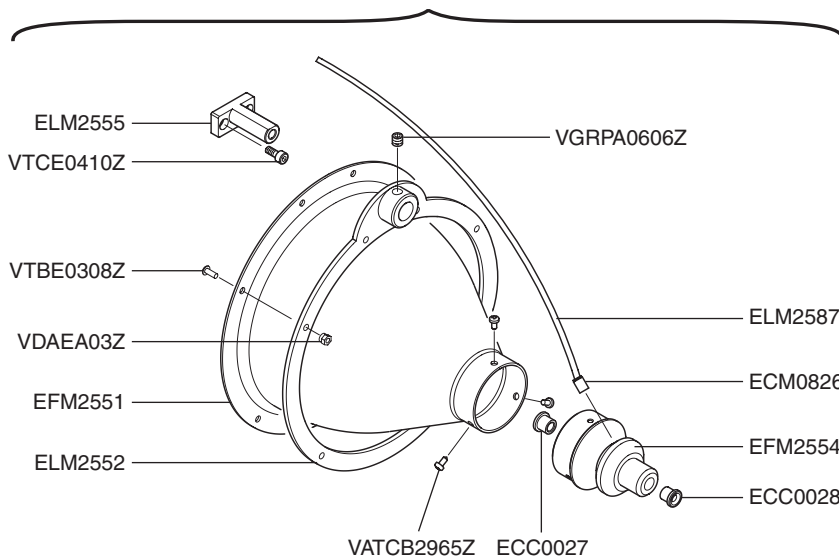


Kit imbuto  
Funnel  
Kit entonnoir  
Ballonbrecher  
Embudo

cod. **A1N1S677**

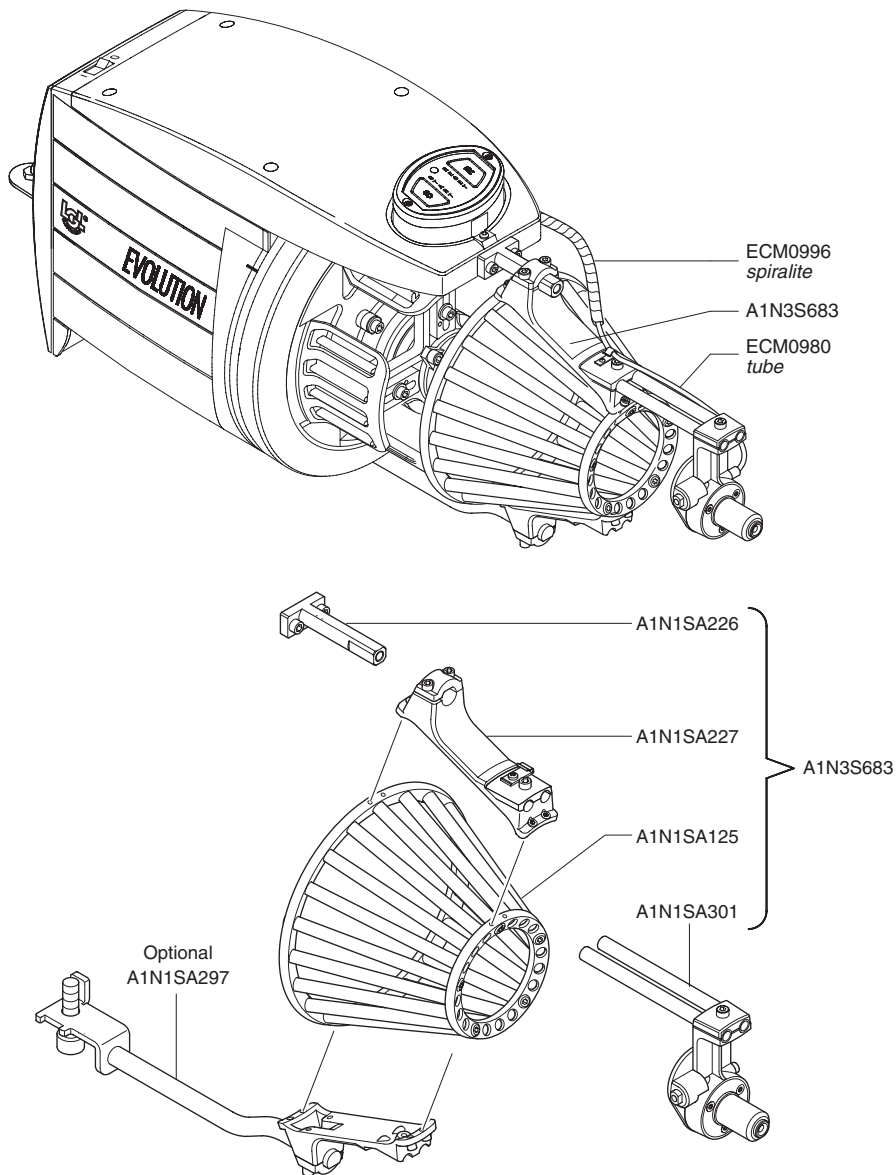


**A1N1S677**

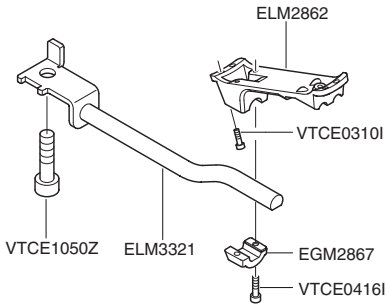


Kit imbuto tubolare  
Tube Funnel  
Kit entonnoir  
Ballonbrecher  
Embudo

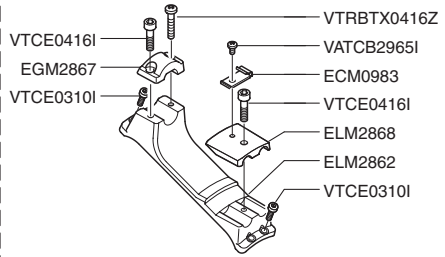
cod. **A1N3S683**



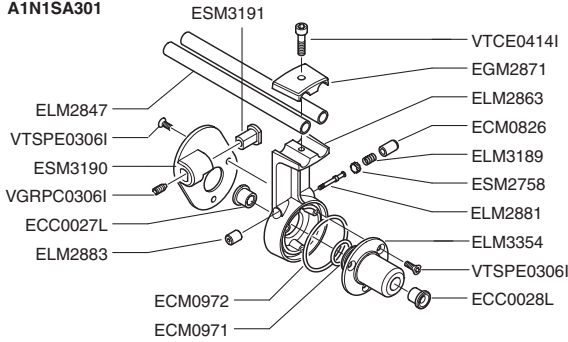
**A1N1SA297**



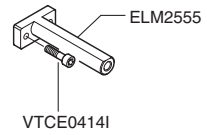
**A1N1SA227**



**A1N1SA301**

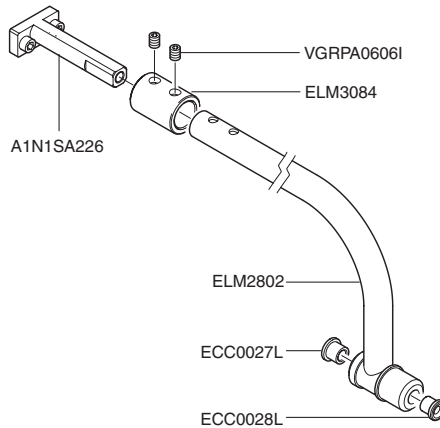


**A1N1SA226**

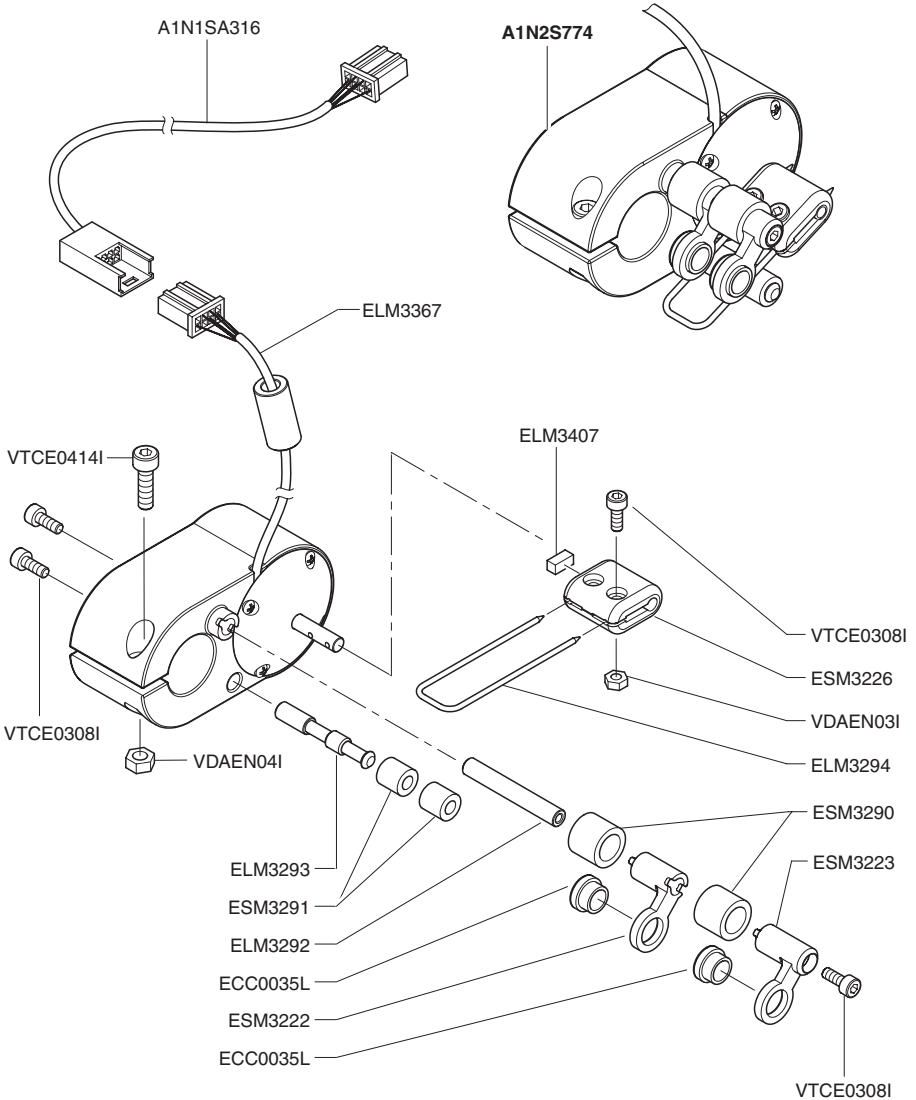


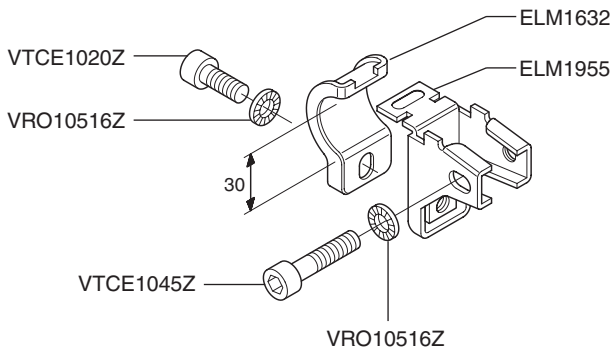
**A1N1SA113**

**Supporto Push Pull**  
**Push Pull support**



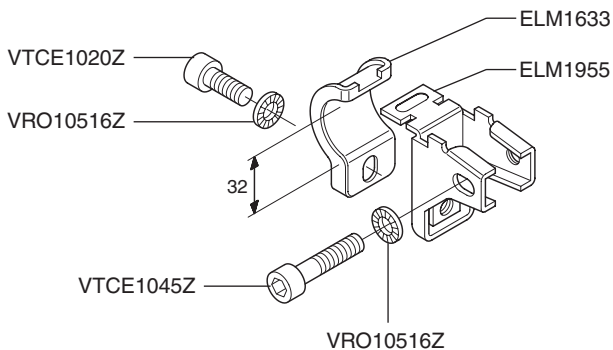
# EVOLUTION PUSH PULL





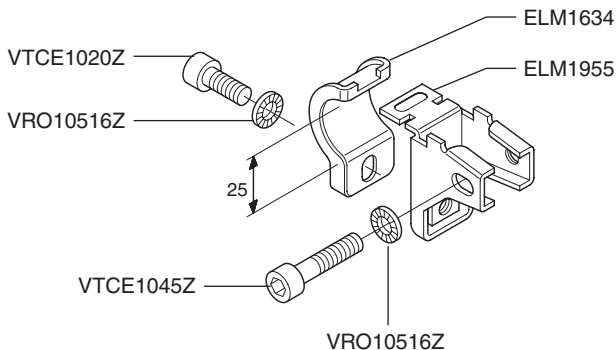
Morsetto  $\varnothing 30$   
 Clamp  $\varnothing 30$   
 Etau  $\varnothing 30$   
 Klemmen  $\varnothing 30$   
 Mordaza  $\varnothing 30$

cod. **A1N1S671**



Morsetto  $\varnothing 32$   
 Clamp  $\varnothing 32$   
 Etau  $\varnothing 32$   
 Klemmen  $\varnothing 32$   
 Mordaza  $\varnothing 32$

cod. **A1N1S672**



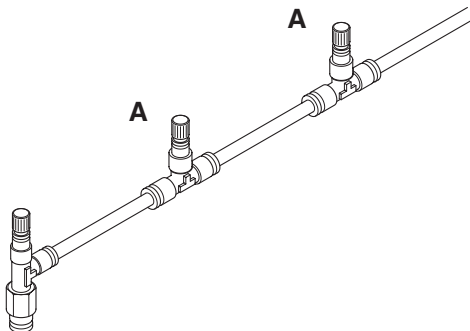
Morsetto  $\varnothing 25$   
 Clamp  $\varnothing 25$   
 Etau  $\varnothing 25$   
 Klemmen  $\varnothing 25$   
 Mordaza  $\varnothing 25$

cod. **A1N1S670**



---

Kit per infilaggio pneumatico  
Kit for pneumatic threading  
Kit pour enfilage pneumatique  
Kit für pneumatisches Einfädeln  
Kit para enhebrado neumático



**2P** cod. **A1N1SA050**

**4P** cod. **A1N1SA051**

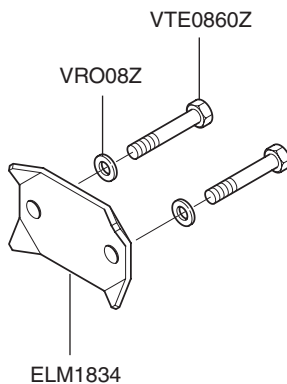
**6P** cod. **A2N1SA131**

**8P** cod. **A2N1SA132**

---

Kit montaggio cassetta elettrica d'alimentazione  
Power supply box installation kit  
Kit de montage boîte électrique d'alimentation  
Befestigungskit Stromversorgungskasten  
Juego de instalación para caja de alimentación eléctrica

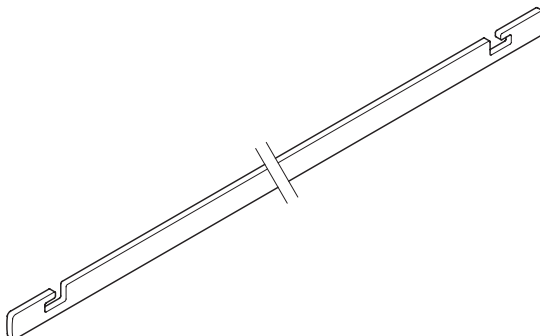
cod. **A2N1S285**



---

Passetta  
Weft taker  
Passette  
Einfädler  
Pasador

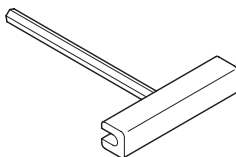
cod. **ESM1224A**



---

Chiave  
Wrench  
Cléf  
Schlüssel  
LLave

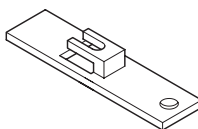
cod. **A1N1S937**



---

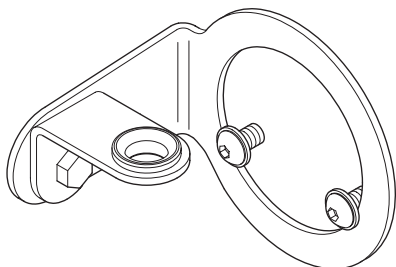
Spessore di regolazione  
Template  
Épaisseurmètre de regulation  
Distanciador  
Messlemre

cod. **ESM2576**

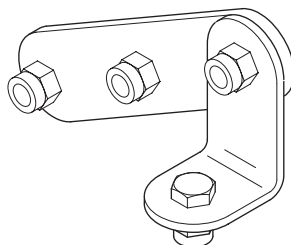


---

cod. **A1C2S698**



cod. **A1C1SA184**



# **EVOLUTION**

**RICAMBI**

**SPARE PARTS**

**PIECES D'ETACHES**

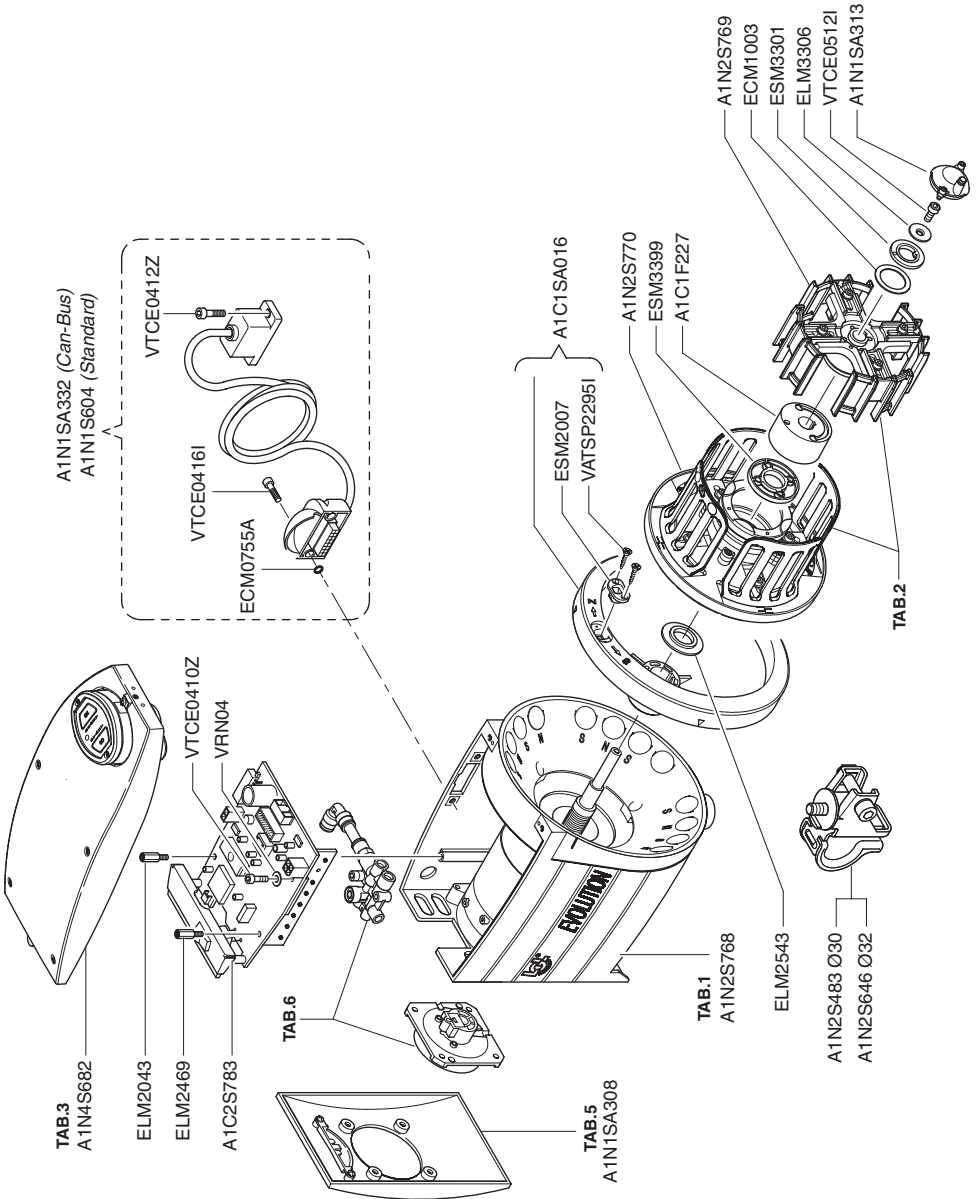
**ERSATZTEILE UND SONDERZUBEHÖR**

**PARTES DE REPUESTOS**

# EVOLUTION

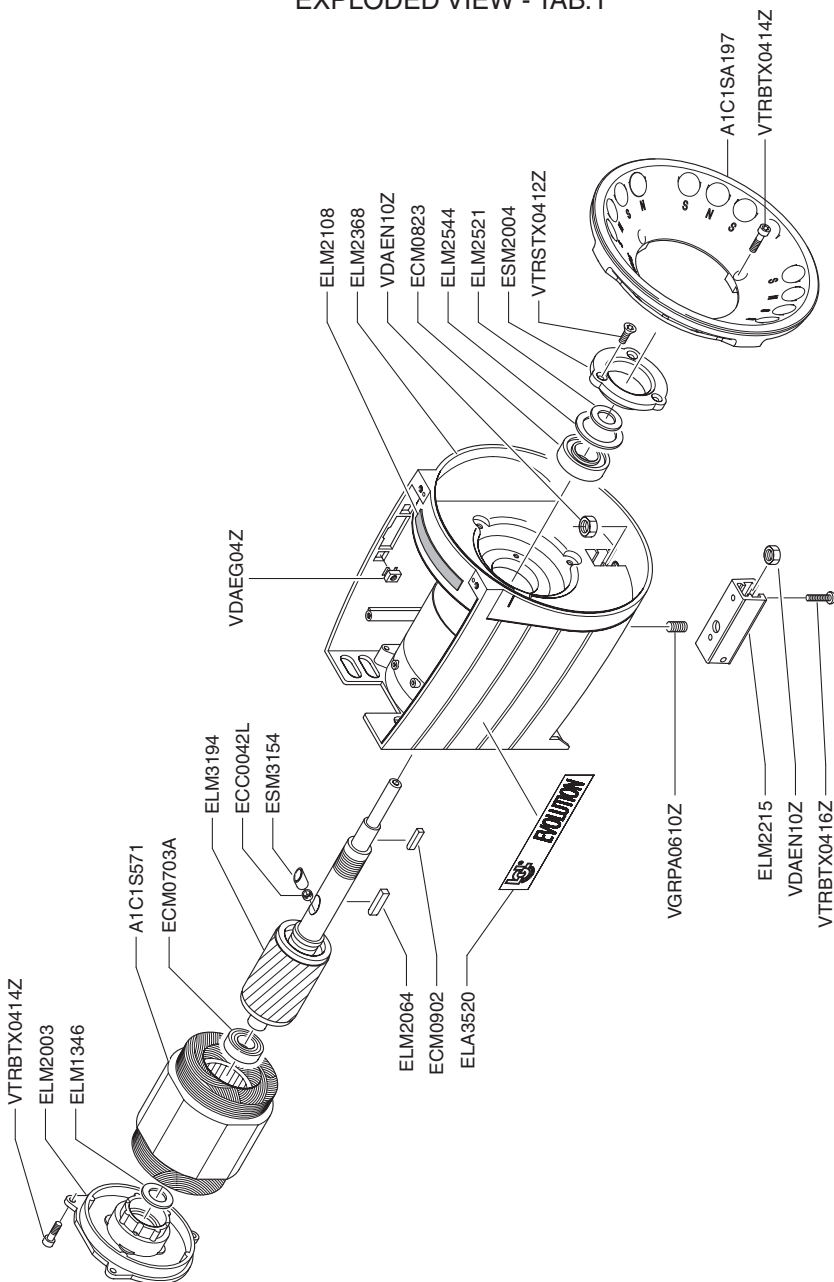
## EXPLODED VIEW - TAB.0

### GENERAL



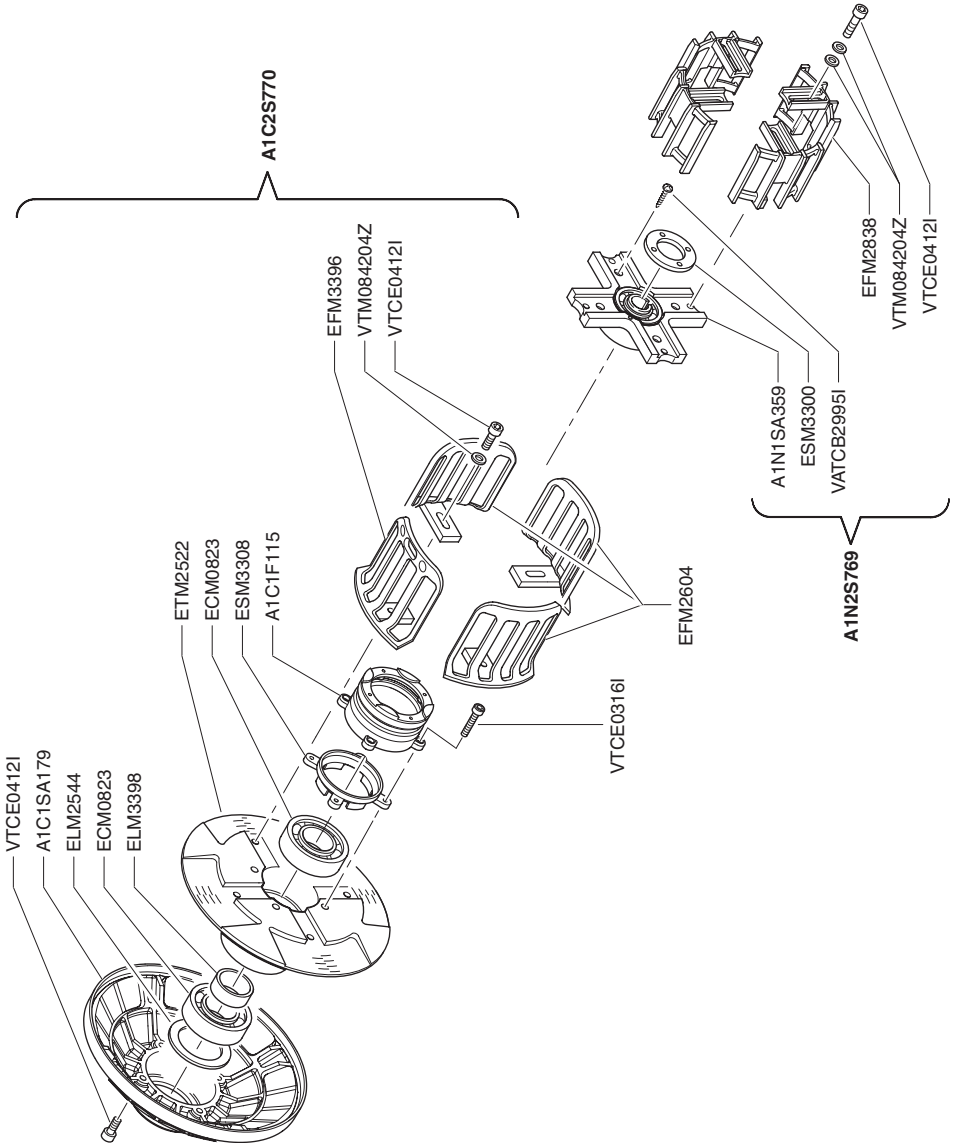
# EVOLUTION

## EXPLODED VIEW - TAB.1



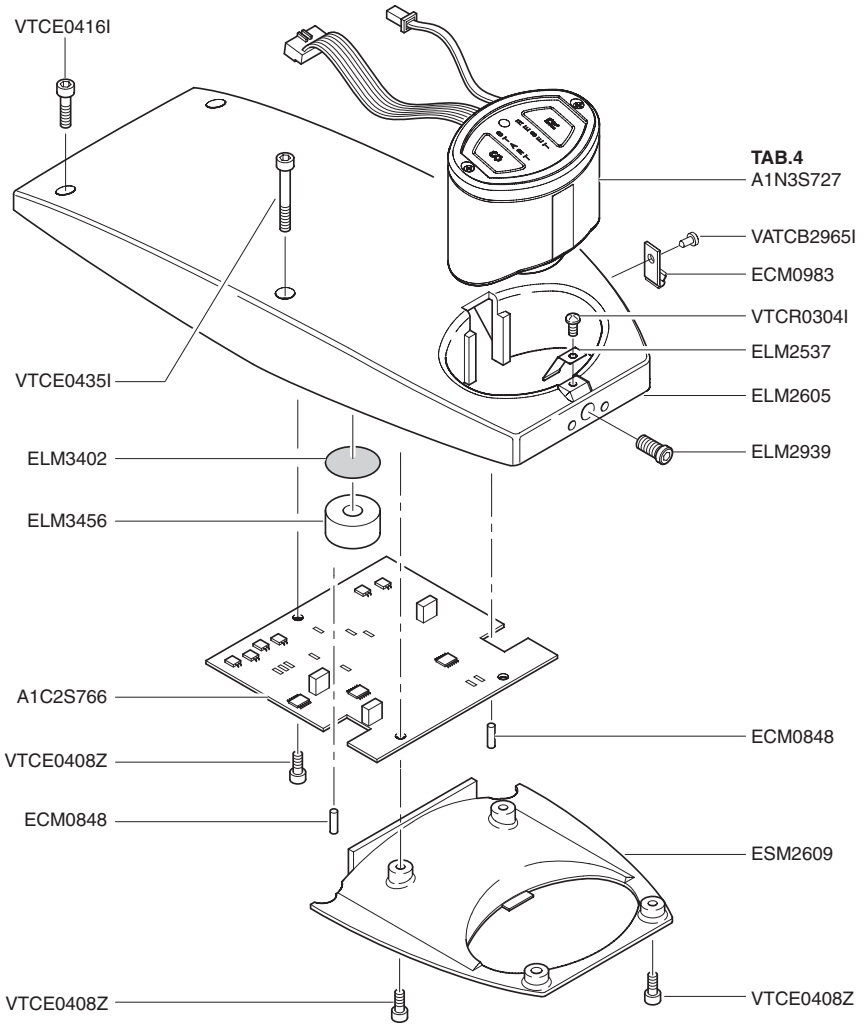
# EVOLUTION

## EXPLODED VIEW - TAB.2



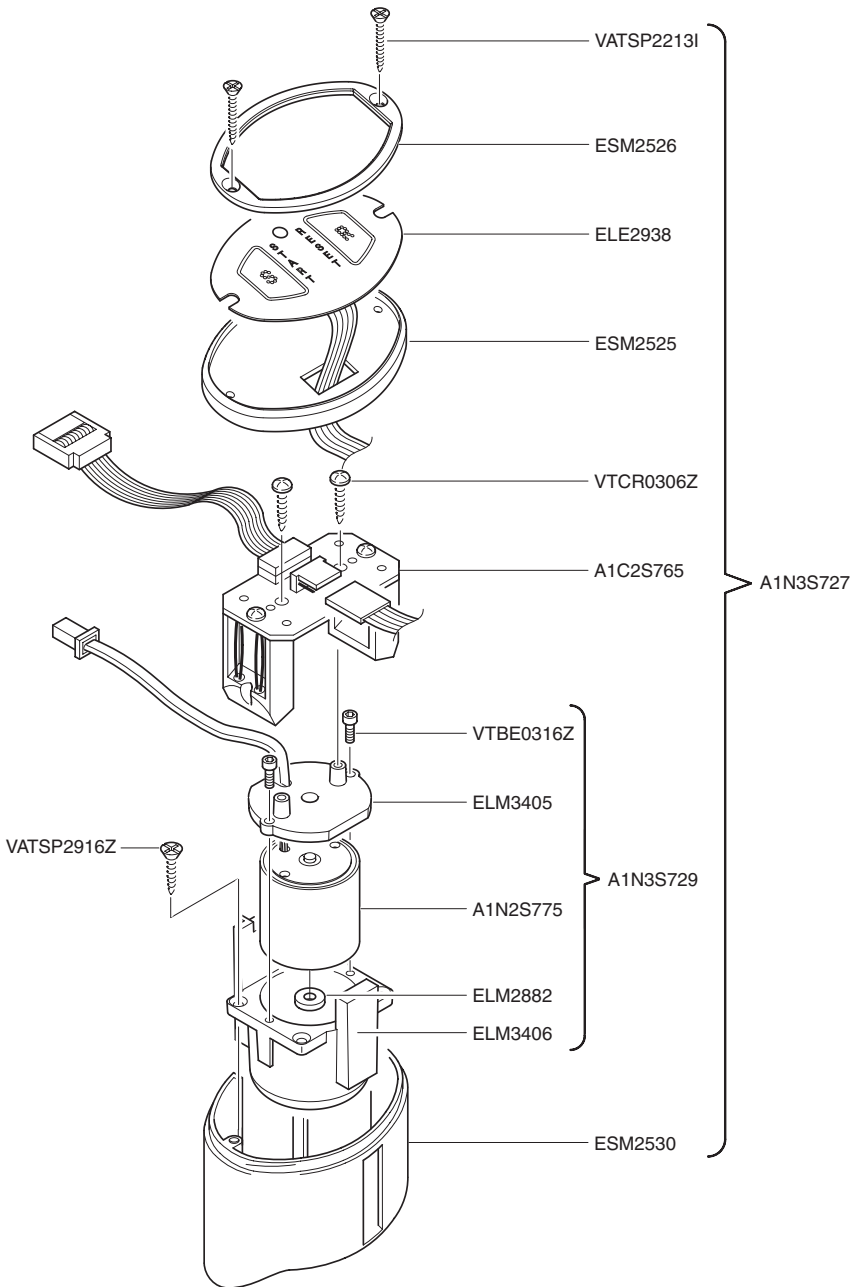
# EVOLUTION

## EXPLODED VIEW - TAB.3



# EVOLUTION

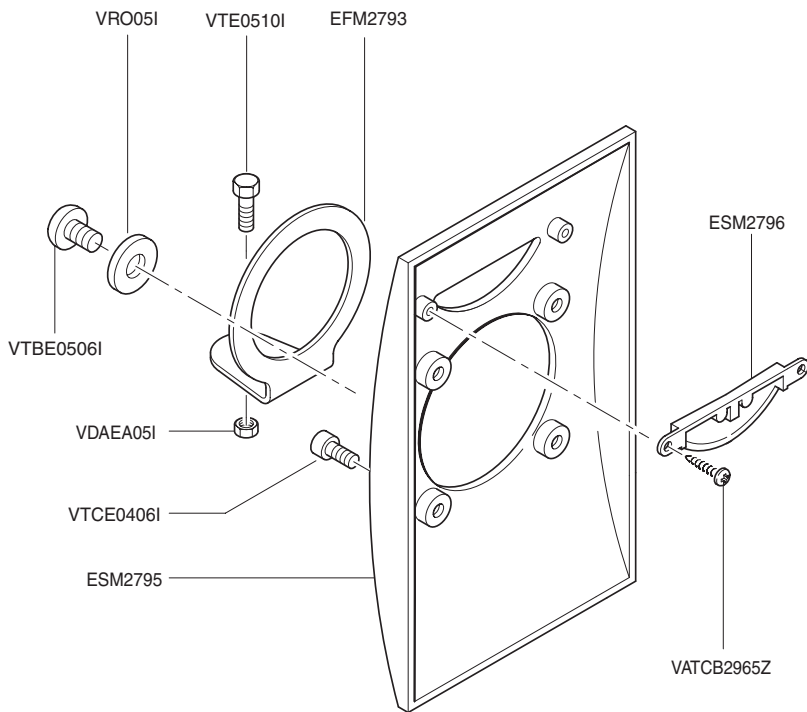
## EXPLODED VIEW - TAB.4





# EVOLUTION

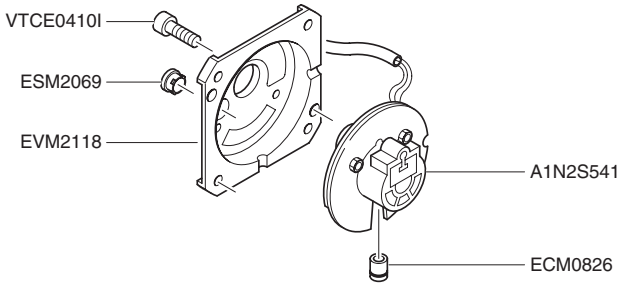
## EXPLODED VIEW - TAB.5



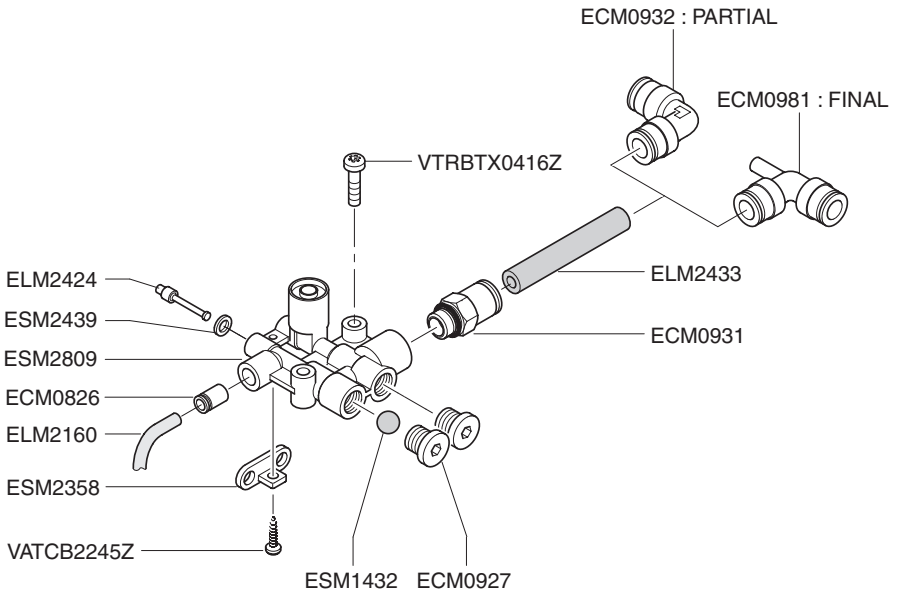
# EVOLUTION

## EXPLODED VIEW - TAB.6

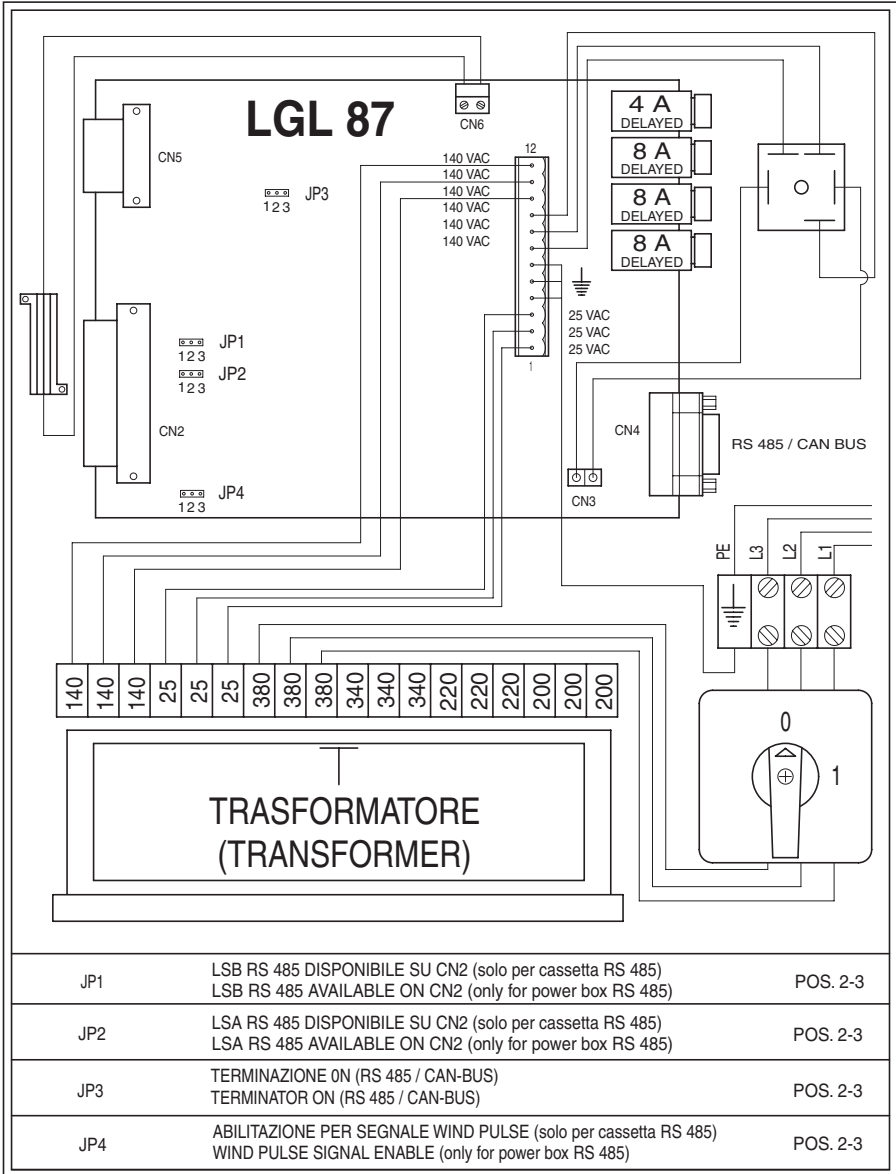
A1N3S653: WITH PNEUMATIC THREADING  
 A1N3S654: WITHOUT PNEUMATIC THREADING



A1N1SA157 : PARTIAL + FINAL PNEUMATIC THREADING  
 A1N1SA105 : PARTIAL PNEUMATIC THREADING



**SCHEMA DI COLLEGAMENTO CASSETTA DI ALIMENTAZIONE**  
**POWER SUPPLY BOX CONNECTION DRAWING**  
**SCHÉMA DE CONNEXION BOÎTE D'ALIMENTATION**  
**ANSCHLUSSPLAN FÜR STROMVERSORGUNGSKASTEN**  
**ESQUEMA DE CONEXIÓN DE LA CAJA DE ALIMENTACIÓN**



# **L.G.L. ELECTRONICS S.p.a.**

*Sede amministrativa, legale e stabilimento*  
*Via Foscolo 156, - 24024 Gandino (BG) - Italy*  
*Tel. (Int. + 39) 35 733408 Fax (Int. + 39) 35 733146*

---

— ITALIANO —

## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

La macchina è un alimentatore di trama per telai di tessitura a pinza o proiettile.

Produttore: **L.G.L. Electronics**  
Modello: **EVOLUTION**



La macchina è conforme ai requisiti essenziali delle direttive 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE.

— ENGLISH —

## **CE CONFORMITY DECLARATION**

This machine is a weft accumulator, suitable for rapier and projectile weaving machines.

Manufacturer: **L.G.L. Electronics**  
Model: **EVOLUTION**



The machine is in compliance with the main requirements of directives 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE.

— FRANÇAISE —

## **DECLARATION DE CONFORMITE CE**

L'appareil est un délivreur de trame pour métiers à tisser à pinces ou à projectile.

Producteur: **L.G.L. Electronics**  
Modele: **EVOLUTION**



La machine est conforme aux conditions requises essentielles des directives 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE.

— DEUTSCH —

## CE ÜBEREINSTIMMUNGS ANGABE

Die Maschine ist ein Vorspulgerät für Greifer - oder Projektil -webmaschinen.

Hersteller: **L.G.L. Electronics**  
Typ: **EVOLUTION**



Die Maschine entspricht der wesentlichen Anforderungen der Richtlinien 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE.

— ESPAÑOL —

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

La máquina es un alimentador de trama para máquinas para tejer a pinzas o proyectil.

Productor: **L.G.L. Electronics**  
Modelo: **EVOLUTION**



La máquina está en conformidad con los requisitos esenciales de las directivas 2006/42/CE, 2014/35/UE y 2014/30/UE.

— PORTOGUES —

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A máquina é um alimentador de trama para teares de tecelagem a pinzas ou a projectil.

Productor: **L.G.L. Electronics**  
Modelo: **EVOLUTION**



A máquina está em conformidade com os requisitos essenciais das directivas 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE.

— NEDERLANDS —

## VERKLARING VAN CE OVEREENSTEMMING

Deze machine is enn inslaggaren voorafwikkelaar voor grijper-en projectielweefmachines.

Merk: **L.G.L. Electronics**  
Type: **EVOLUTION**



De machine voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijnen 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE.

— ΕΛΛΗΝΙΚΑ —

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

Το μηχάνημα είναι ένας τροφοδότης υφαδιού που δουλεύει με όλους τους τύπους αργαλειού.

Ἰὑñέά: **L.G.L. Electronics**  
Τύπος: **EVOLUTION**



Η μηχανή πληρεί τις βασικές προϋποθέσεις που ορίζονται από τις οδηγίες 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE.

— SVENSKA —

## CE ÖVERENSSTÄMMELSEDEKLARATION

Maskinen är en väftsmatare för band - eller skyttelvävstolar.

Märke: **L.G.L. Electronics**  
Typ: **EVOLUTION**



Maskinen överensstämmer med de grundläggande kraven enligt EU-direktiven 2006/42/CE, 2014/35/UE och 2014/30/UE.

— SUOMEKSI —

## CE VASTAAVUUSTODISTUS

Kone on nauha-tai sukkulakudontalaitteen kuteen syöttölaite.

Merkki: **L.G.L. Electronics**

Tyyppi: **EVOLUTION**



Kone on direktiivien 2006/42/CE, 2014/35/CE ja 2014/30/UE olennaisten vaatimusten mukainen.

— DANSK —

## CE OVERENSSTEMMELSERKLÄRING

Maskinen er en skudtrådsføder til bånd- eller skyttelvæve.

Mærke: **L.G.L. Electronics**

Type: **EVOLUTION**



Maskinen opfylder de grundlæggende krav i EU-direktiverne 2006/42/CE, 2014/35/UE og 2014/30/UE.

*Gandino, 02/01/2004*

**Authorized to compile the technical file**

*Il Direttore Generale: Ing. Zenoni Pietro*

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ing. Zenoni Pietro'.



**L.G.L. ELECTRONICS S.P.A**

Via Ugo Foscolo 156 – 24024 Gandino (BG) – Italy  
Tel. 0039 035 733408 – Fax 0039 035 733146 – Mail: lgl@lgl.it

---

**DECLARATION OF CONFORMITY UKCA**

The machine is a weft accumulator.

Manufacturer: **L.G.L. Electronics S.p.A** **UK**  
Model: **EVOLUTION** **CA**

**L.G.L. Electronics S.p.A** DECLARE

under its responsibility that the EVOLUTION are designed, manufactured and commercialized in compliance with the following UKCA Standards:

- The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 – UK SI 2016 No. 1101
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 – UK SI 2016 No. 1091
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 – UK SI 2008 No. 1597

Gandino (BG), 19/09/2022

**CEO: Pietro Zenoni**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Pietro Zenoni', is written below the printed name.





**L.G.L. Electronics S.p.A.**

Via Ugo Foscolo, 156 - 24024 Gandino (BG) Italy

T +39 035 733 408

F +39 035 733 146

lgl@lgl.it

www.lgl.it

**L.G.L. Electronics (Hangzhou) CO.Ltd.**

Building 17, 189 Hongcan Road,  
Hongken Nongchang, Economic Development Zone,  
Xiaoshan District, Hangzhou, Zhejiang

T: +86-571-82877258

F: +86-571-828772

Email: lglhz@lgl.it

爱吉尔电子(杭州)有限公司  
浙江省杭州市萧山区经济技术开发区红垦农场红  
灿路189号17幢

电话 : +86 0571-82877258

传真 : +86 0571-82877268

邮箱: lglhz@lgl.it

L.G.L. Electronics S.p.A. reserve the right to alter in any moment one or more specifications of his machines for any technical or commercial reason without prior notice and without any obligation to supply these modifications to the machines, already installed.